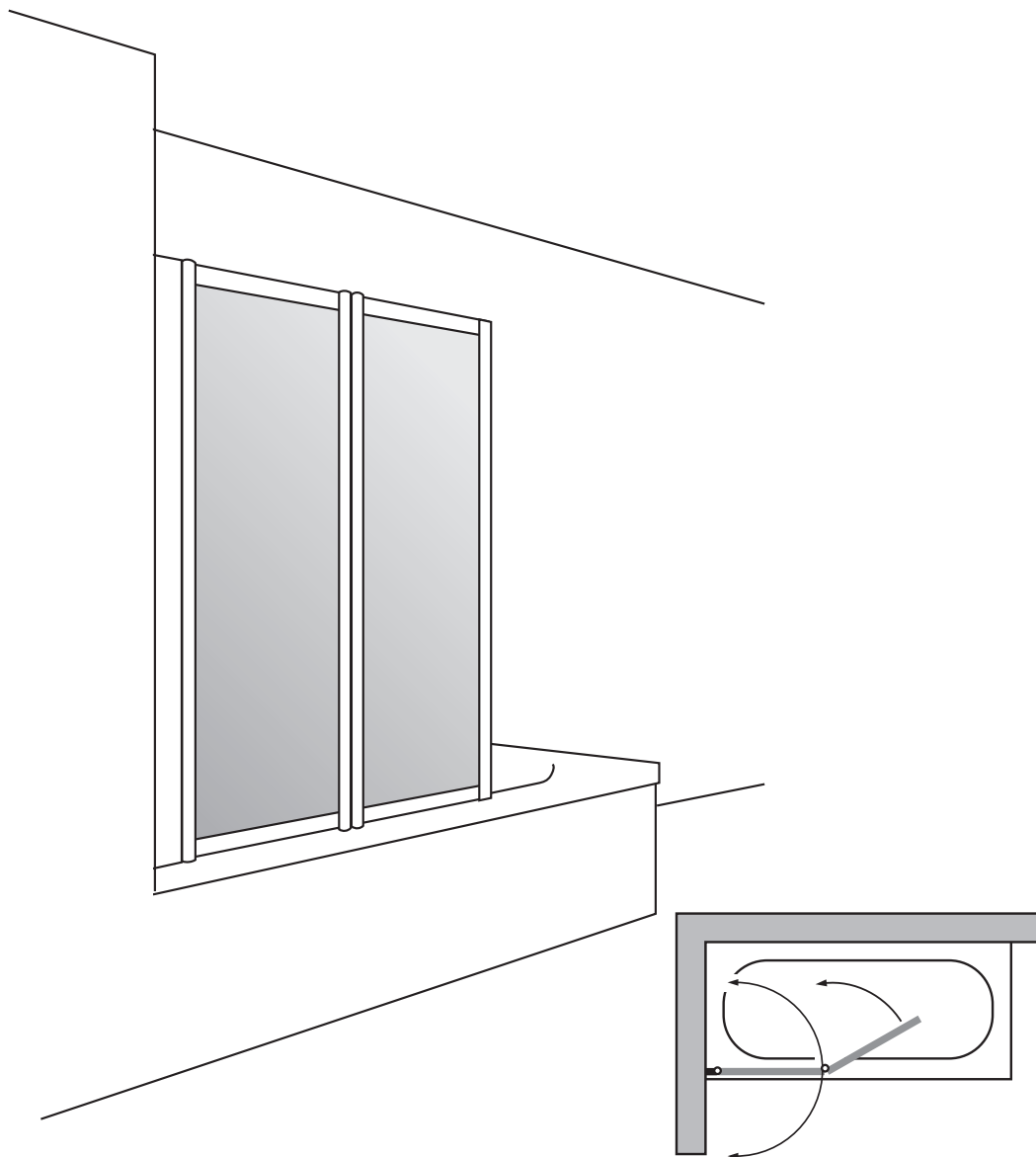


MONTAGEANLEITUNG  
ZWEITEILIGE FALTWAND  
ASSEMBLY INSTRUCTIONS  
DOUBLE FOLDING SCREEN  
NOTICE DE MONTAGE  
PAROI PLIANTE A 2 PANNEAUX  
MONTAGEVOORSCHRIFT  
2-DELIGE KLAPWAND



DEM ENDKUNDEN ZU ÜBERGEBEN!  
TO BE HANDED TO CUSTOMER!  
A REMETTRE AU CLIENT!  
TE OVERHANDIGEN AAN DE EINDVERBRUIKER!

11551 03\_2012



**DE** Montageanleitung für Einbau **LINKS** - bei Einbau **RECHTS** - spiegelgleicher Aufbau.

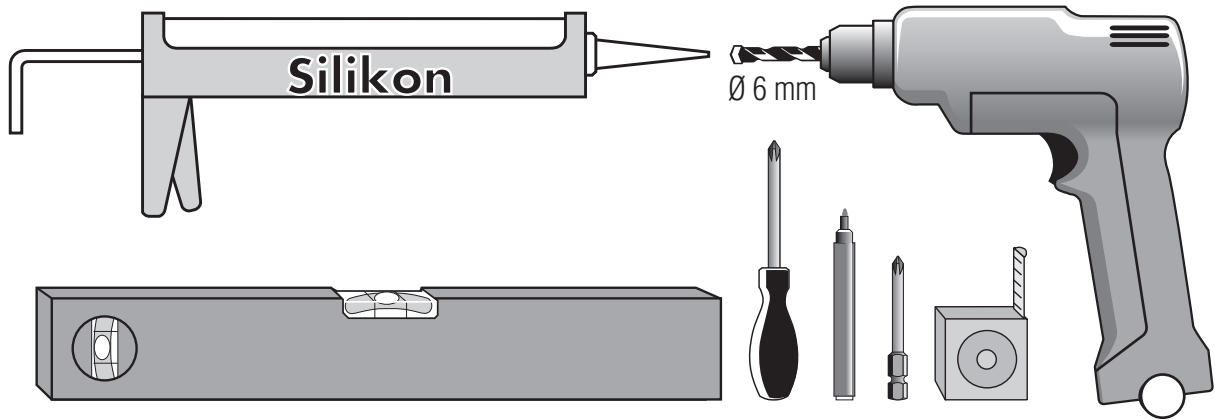
**EN** Assembly instructions for installation **LEFT**; for installation **RIGHT** - assemble in mirror image.

**FR** C'est prévue pour une installation à **GAUCHE** - en cas d'une installation à **DROITE** - A inverser pour partie fixe en **GAUCHE**.

**NL** Montagevoorschrift voor inbouw **LINKS** - bij inbouw **RECHTS** - montage in spiegelbeeld.

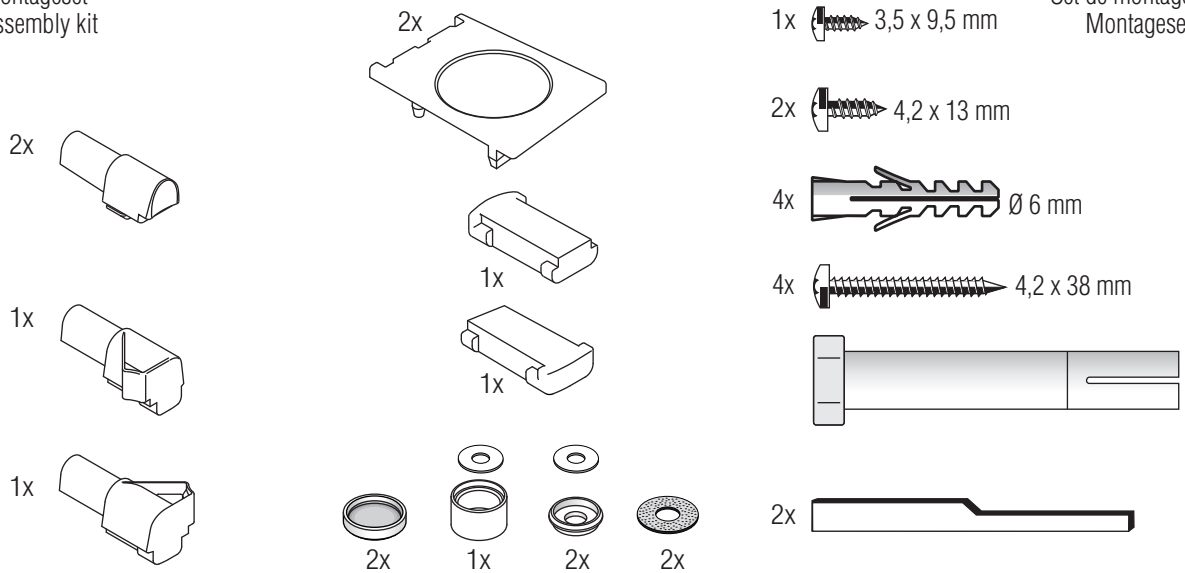
Benötigtes Werkzeug  
Tools needed

Outillage necessaire  
Benodigd gereedschap



Montageset  
Assembly kit

Set de montage  
Montageset



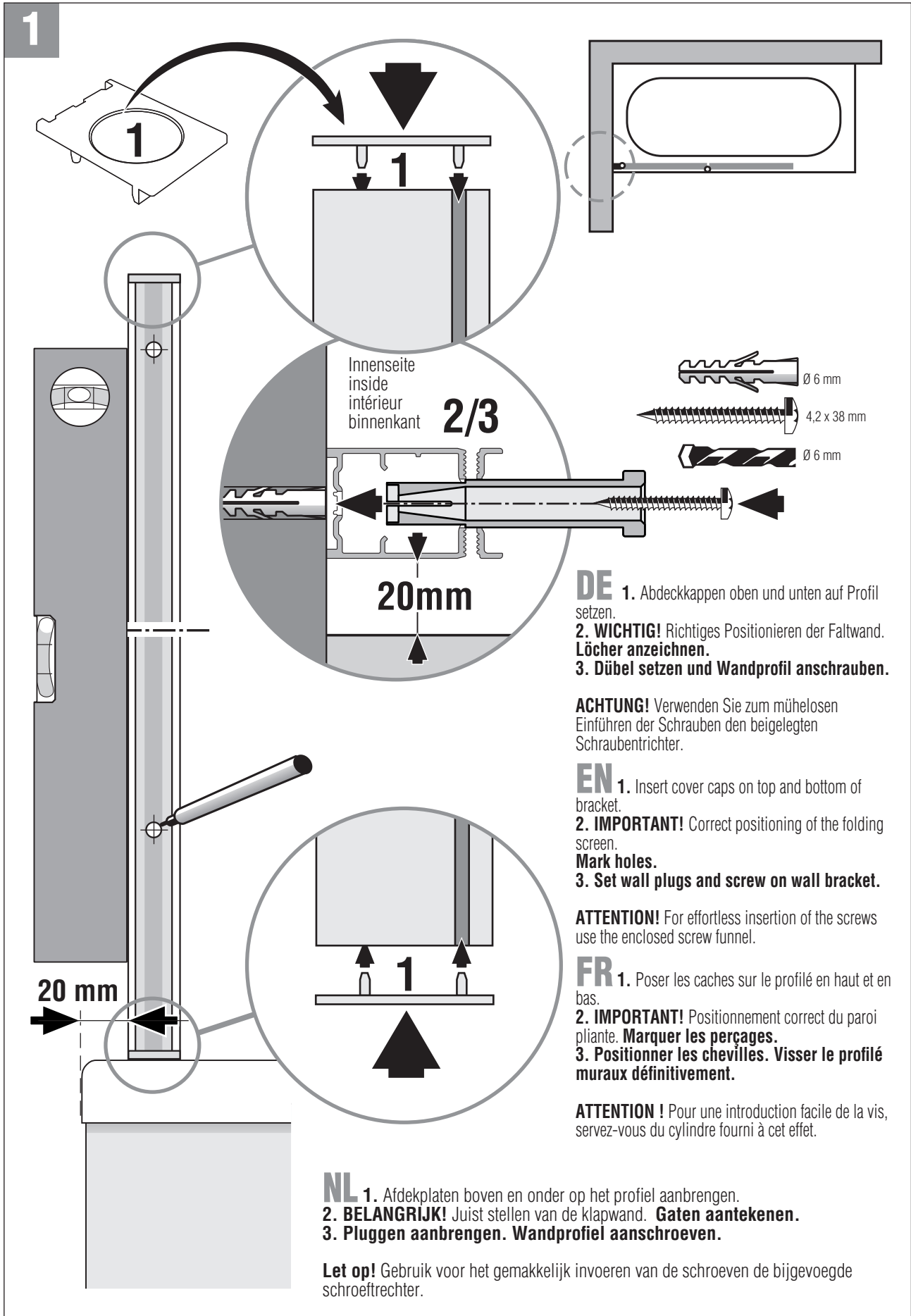
**DE** Achtung: Beachten Sie beim Bohren der Löcher, daß Sie keine Leitungen (Elektro, Gas, Wasser) beschädigen.

**EN** Attention: When drilling holes do not damage hidden pipes and wiring.

**FR** Attention: faites attention en percant les trous de ne pas endommager les tuyauteries (cables électriques, canalisations de gaz, d'eau, etc).

**NL** Let op: bij het boren van gaten er op letten, dat U geen Leidingen (elektro, gas of water) beschadigt!





**DE** 1. Abdeckkappen oben und unten auf Profil setzen.  
**2. WICHTIG!** Richtiges Positionieren der Faltwand. **Löcher anzeichnen.**  
**3. Dübel setzen und Wandprofil anschrauben.**

**ACHTUNG!** Verwenden Sie zum mühelosen Einführen der Schrauben den beigelegten Schraubentrichter.

**EN** 1. Insert cover caps on top and bottom of bracket.  
**2. IMPORTANT!** Correct positioning of the folding screen. **Mark holes.**  
**3. Set wall plugs and screw on wall bracket.**

**ATTENTION!** For effortless insertion of the screws use the enclosed screw funnel.

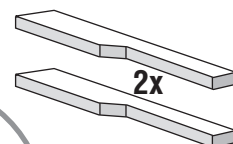
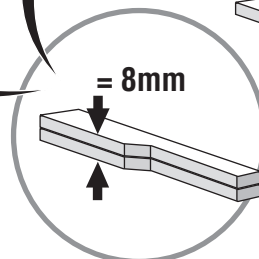
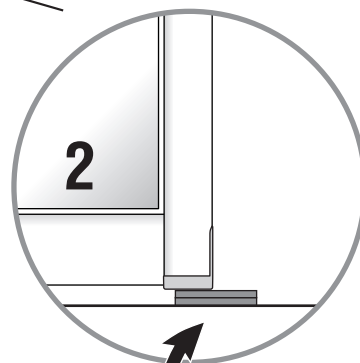
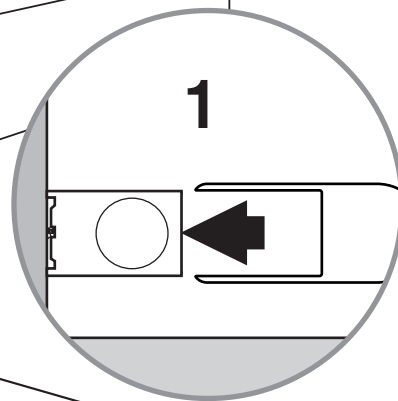
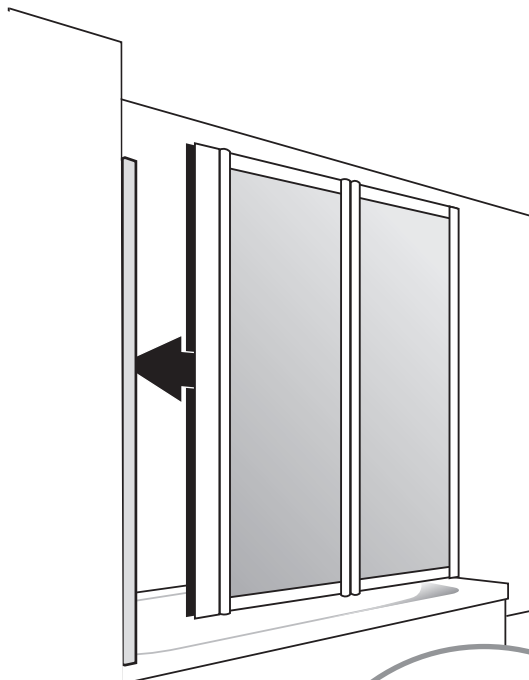
**FR** 1. Poser les caches sur le profilé en haut et en bas.  
**2. IMPORTANT!** Positionnement correct du paroi pliante. **Marquer les percages.**  
**3. Positionner les chevilles. Visser le profilé muraux définitivement.**

**ATTENTION !** Pour une introduction facile de la vis, servez-vous du cylindre fourni à cet effet.

**NL** 1. Afdekplaten boven en onder op het profiel aanbrengen.  
**2. BELANGRIJK!** Juist stellen van de klapwand. **Gaten aantekenen.**  
**3. Pluggen aanbrengen. Wandprofiel anschroeven.**

**Let op!** Gebruik voor het gemakkelijk invoeren van de schroeven de bijgevoegde schroefftrechter.

2



**DE** 1. Faltwand auf die Badewanne heben und auf das Wandprofil schieben.

2. **Wichtig!** Faltwand richtig positionieren! Beigelegte Positionshilfe 8mm verwenden!

**EN** 1. Lift folding screen onto the bathtub and push onto the wall bracket.

2. **Important!** Position folding screen correctly! Use enclosed 8mm positioning aid!

**FR** 1. Soulever la paroi repliable sur la baignoire et glisser dans le profilé mural.

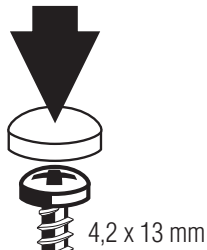
2. **Important!** La paroi doit être positionnée correctement ! Utiliser le gabarit de pose 8mm fourni avec le kit de montage.

**NL** 1. Vouwwand op het bad plaatsen en in het wandprofiel schuiven.

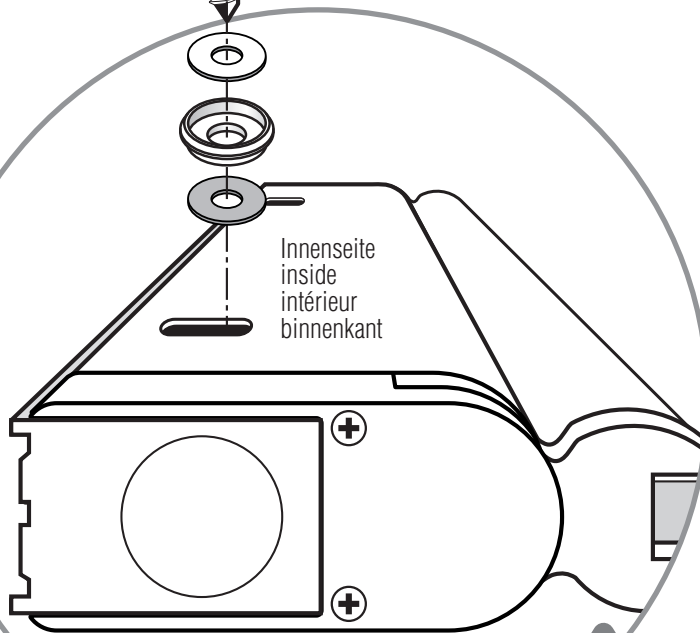
2. **Belangrijk!** Vouwwand in juiste positie brengen. Gebruik hiervoor de positiehulp 8 mm.

3

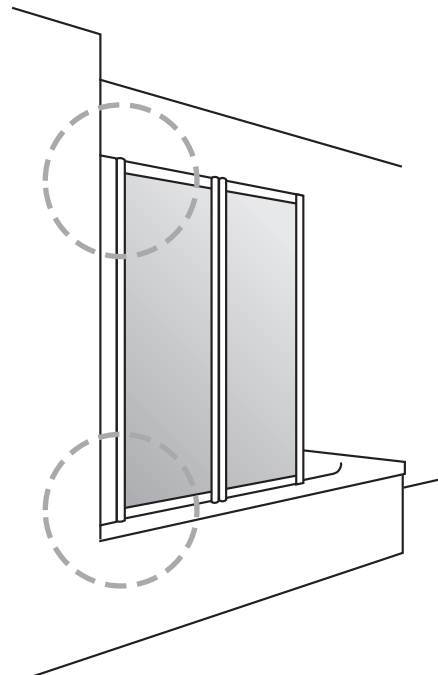
## Detail



4,2 x 13 mm



Innenseite  
inside  
intérieur  
binnenkant



### DE WICHTIG - richtig fixieren!

Beilagscheibe **richtig** verwenden (siehe Bild B)!  
Faltwand einrichten und oben und unten fixieren.  
Siehe dazu Seite 6.

### EN IMPORTANT: fasten correctly!

washer correctly (see fig. B)! Adjust folding  
screen and fasten at top and bottom.  
See page 6.

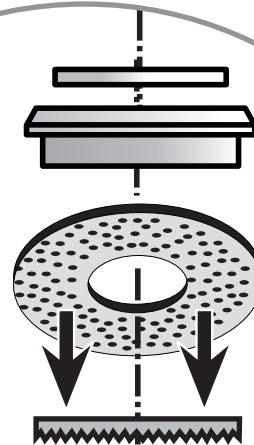
### FR IMPORTANT – à fixer correctement !

Utiliser la rondelle correctement (voir croquis B) !  
Mettre la paroi de niveau et fixer en haut et en bas.  
Pour cette phase voir page 6.

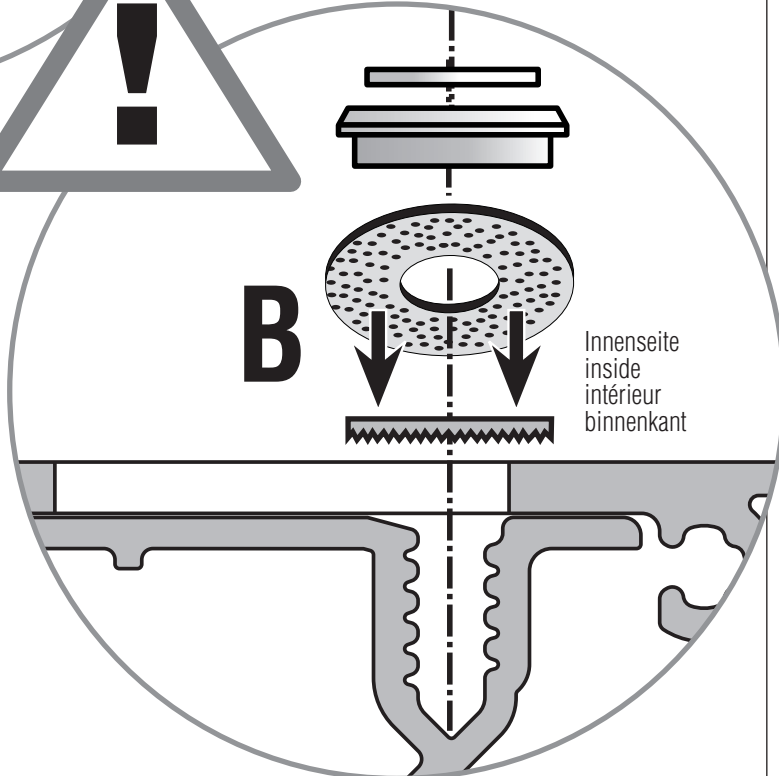
### NL Belangrijk! Goed fixeren!

Ring op juiste wijze aanbrengen (zie afb. B)  
Vouwwand richten en boven en onder fixeren.  
Zie daarvoor blz.6.

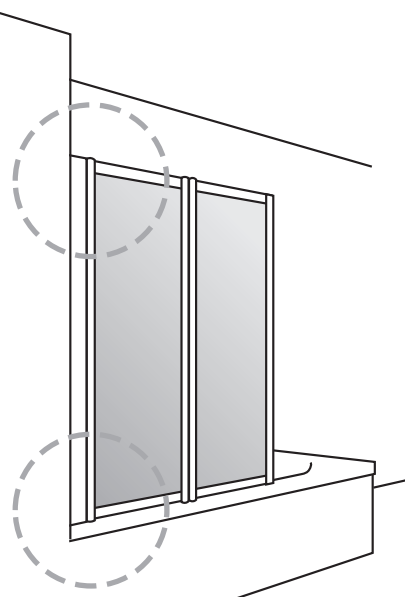
B



Innenseite  
inside  
intérieur  
binnenkant



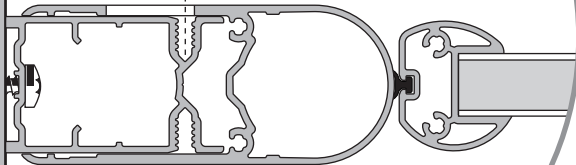
4



1



Innenseite  
inside  
intérieur  
binnenkant



**DE**

**1.** Faltwand einrichten und oben und unten fixieren.  
**WICHTIG!** Beachten Sie dazu die Details auf Seite 5!  
**2.** Abdeckkappe aufsetzen.

**EN**

**1.** Adjust folding screen and fasten at top and bottom.  
**IMPORTANT!** Observe the details on page 5!  
**2.** Put on cover cap.

**FR**

**1.** Mettre la paroi de niveau et fixer en haut et en bas.  
**IMPORTANT !** Respecter pour cela les détails donnés en page 5 !  
**2.** Poser les caches.

**NL**

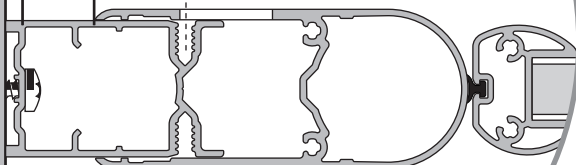
**1.** Vouwwand richten en boven en onder fixeren.  
**Belangrijk!** Let op de details op blz. 5.  
**2.** Afdekplaat monteren.

1



Innenseite  
inside  
intérieur  
binnenkant

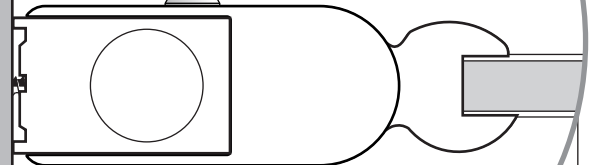
15mm



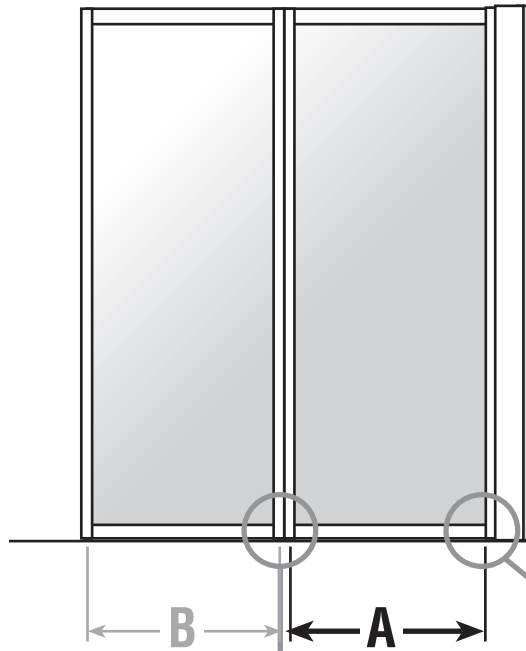
2



Innenseite  
inside  
intérieur  
binnenkant



5

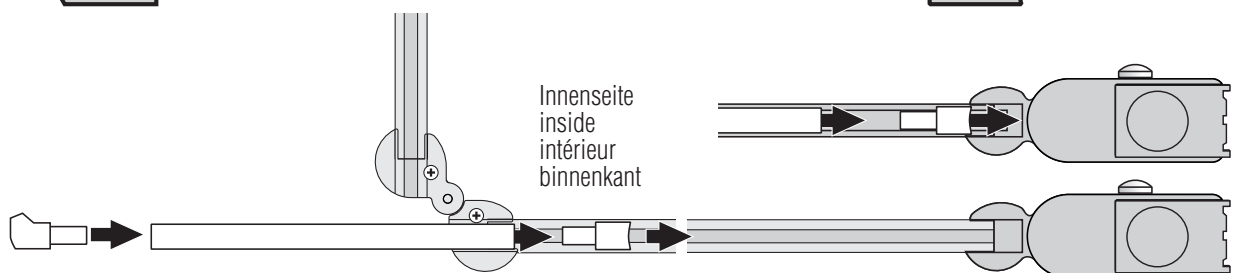
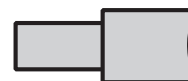
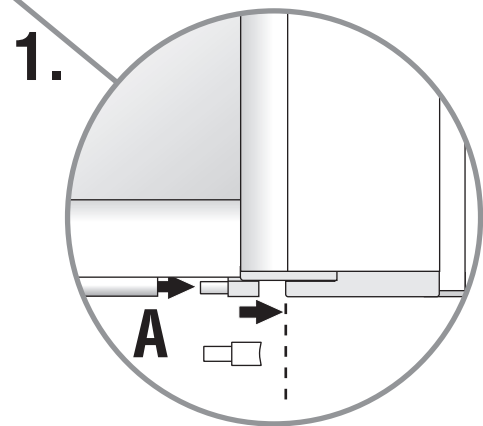
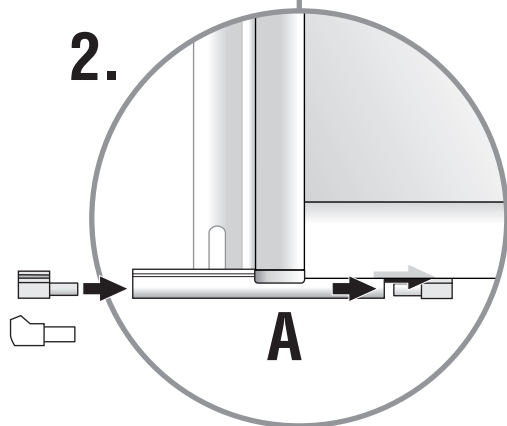


**DE** Dichtleisten richtig aufstecken.  
Beachten Sie die verschiedenen Längen der Profile **A und B** - und deren Positionen.

**EN** Attach sealing strips correctly.  
Note different lengths of brackets **A und B** - and their positions.

**FR** Clipser correctement les gouttières d'étanchéité.  
Attention aux différentes longueurs des profilés **A et B** - der leurs positions.

**NL** Afdichtingslijsten op juiste wijze erop zetten.  
Let u op de verschillende lengtes van profielen **A en B** - en hun posities.



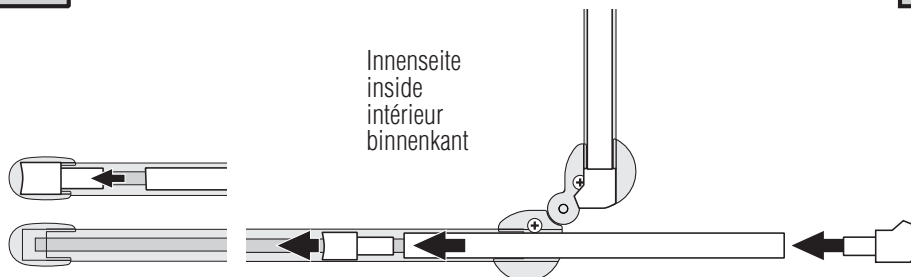
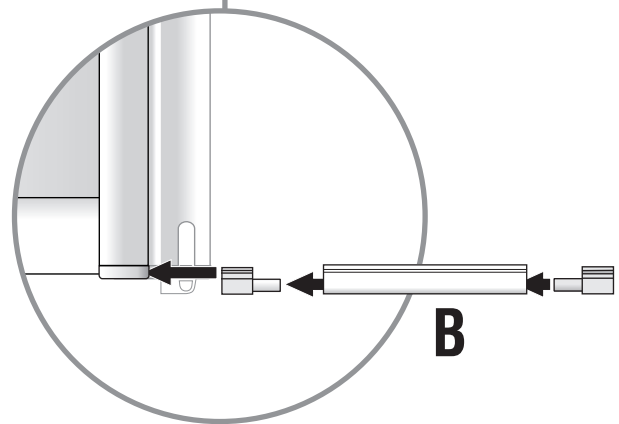
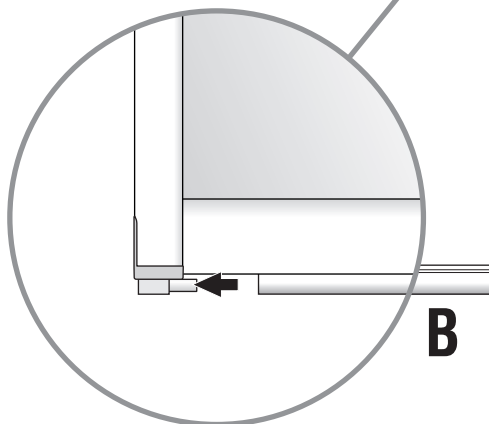
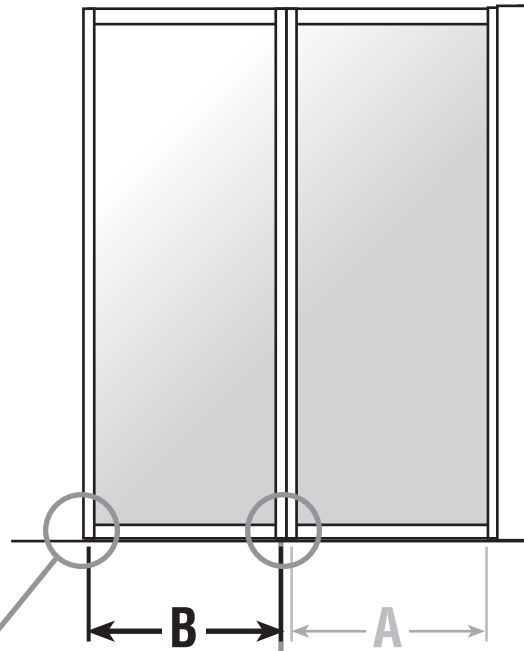
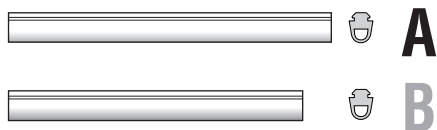
6

**DE** Dichtleisten richtig aufstecken.  
Beachten Sie die verschiedenen Längen der  
Profile **A und B** - und deren Positionen.

**EN** Attach sealing strips correctly.  
Note different lengths of brackets **A und B** - and  
their positions.

**FR** Clipser correctement les gouttières  
d'étanchéité.  
Attention aux différentes longueurs des profilés  
**A et B** - der leurs positions.

**NL** Afdichtingslijsten op juiste wijze erop  
zetten.  
Let u op de verschillende lengtes van profielen **A**  
**en B** - en hun posities.





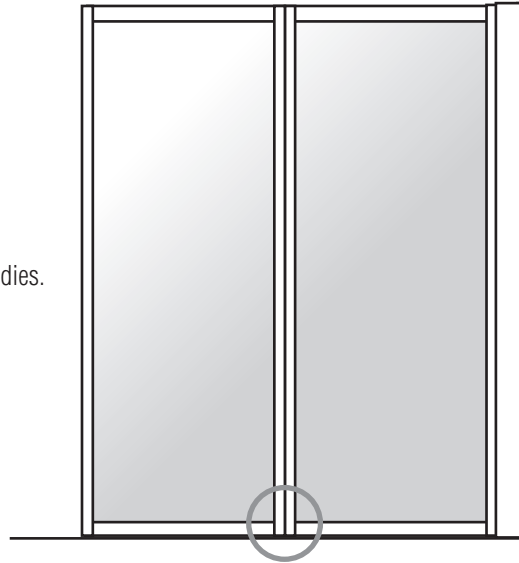
7

**DE** Runde Dichtteile anschrauben.

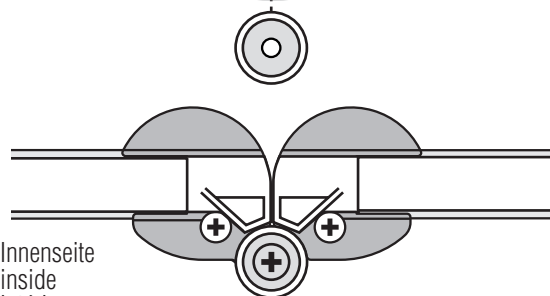
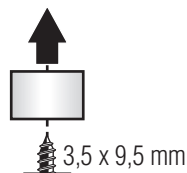
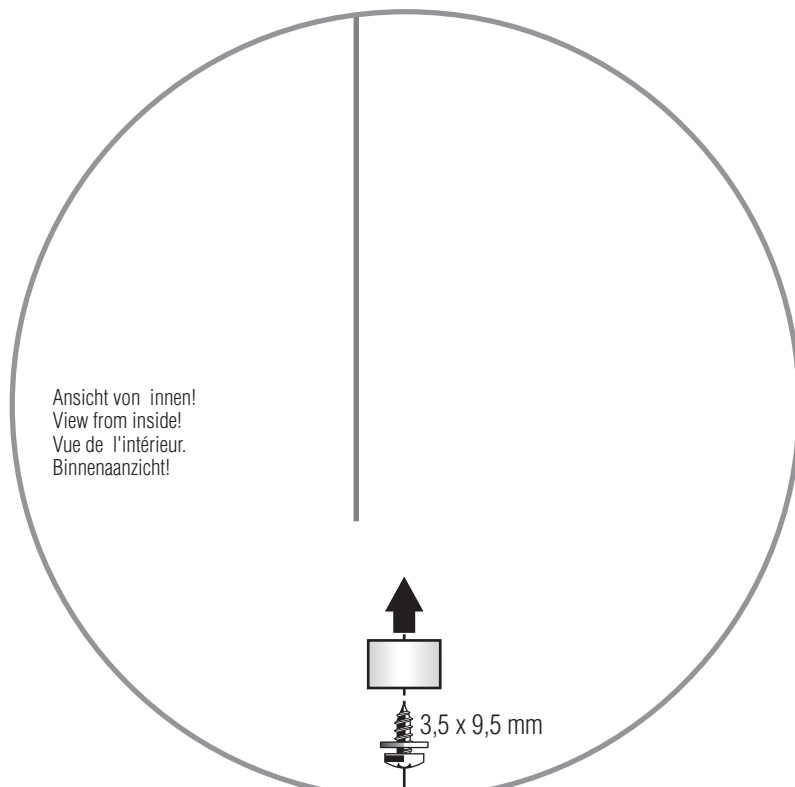
**EN** Screw on round seals.

**FR** Visser les pièces d'étanché ités arrondies.

**NL** Ronde afdichtingen aanschroeven.

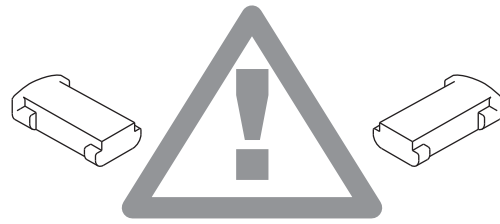
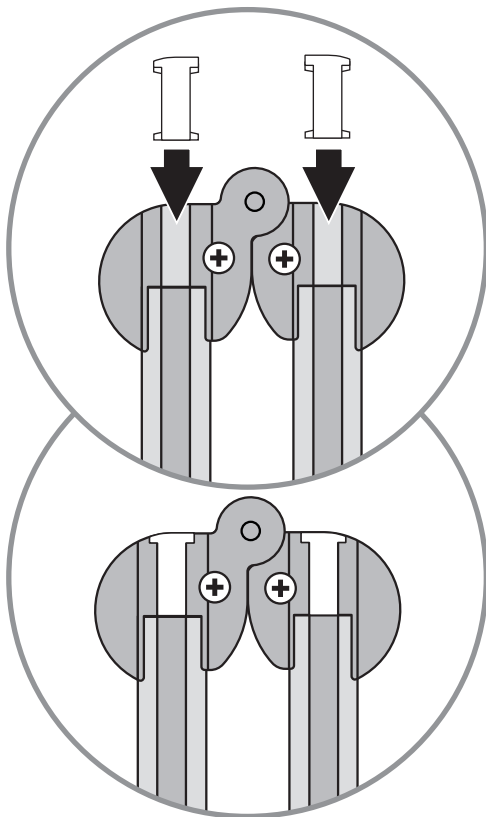


Ansicht von innen!  
View from inside!  
Vue de l'intérieur.  
Binnenaansicht!



Innenseite  
inside  
intérieur  
binnenkant

8

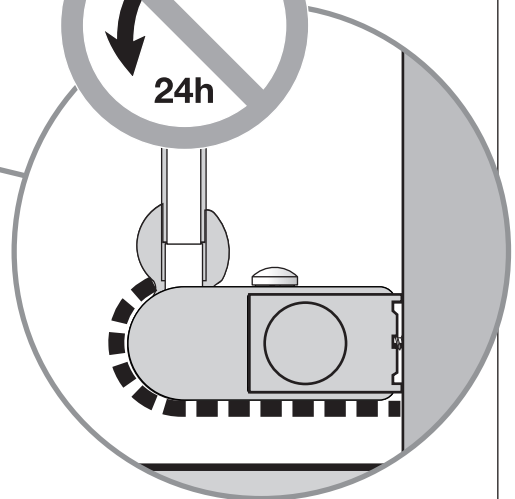
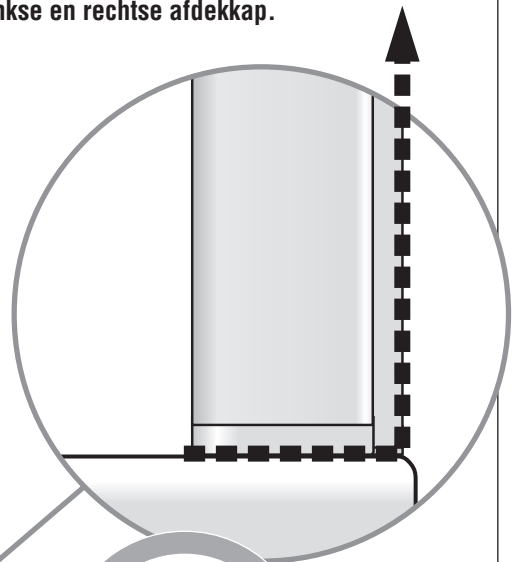
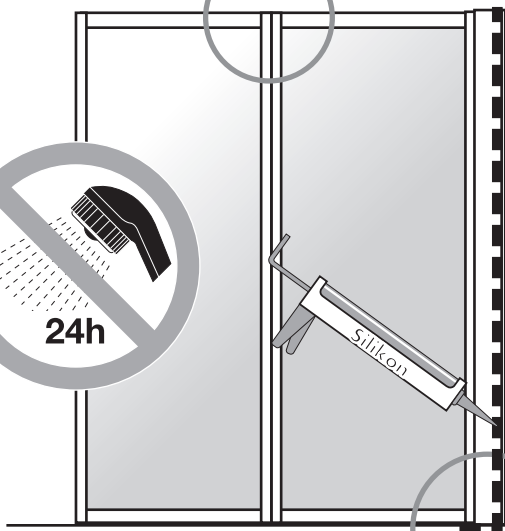


**DE** Abdeckkappen **oben** in die Scharniere stecken.  
**Achten Sie auf linke und rechte Abdeckkappen!**

**EN** Insert cover caps into the hinges **at the top**.  
**Pay attention to left and right caps!**

**FR** Insérer les caches en haut des charnières.  
**Respecter les côtés gauches et droits des caches !**

**NL** Afdekkappen boven in de scharnieren plaatsen.  
**Let op linkse en rechtse afdekkap.**

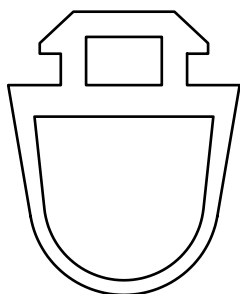


**DE** Wandprofil **AUSSEN** mit Silikon abdichten.

**EN** Seal wall bracket with silicone on the **OUTSIDE!**

**FR** Etancher le profilé mural avec du silicone **A L'EXTERIEUR.**

**NL** Wandprofiel aan de **buitenzijde** met siliconenkit afdichten.



1 Stk. DICHTPROFIL waagrecht  
1-tlg. 70cm

**GZ 401**

1 Stk. DICHTPROFIL waagrecht  
1-tlg. 75cm

**GZ 402**

2 Stk. DICHTPROFIL waagrecht  
2-tlg.

**GZ 403**

3 Stk. DICHTPROFIL waagrecht  
3-tlg.

**GZ 404**